

KLOFIZETÉS:

HELYREN ES VIDEKEN:

Egy évre ... 300 kor.
Fél évre ... 150 kor.
Egy negyed évre 75 kor.
Egy hóra ... 25 kor.

Nyilvántartási költségek
megállapodás szerint.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyetemi
Tudományi palotájában.
TELEFON-SZÁM: 302.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvénytársaság.
Budaorvosi Regele Ferdf
rand I. József körút 24.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1920.

Steinher József.

Vasárnap, június 27.

Folyik a beváltás.

Régóta hallják, látják az üzleti életben jártasok, hogy több bukaresti bank-össze nagymennyiségben vásárolt össze koronákat. Komoly, saavahihető pénzügyi szakembereknek az a meggyőződésük, hogy ezekkel a magánaton történt összevásárlásokkal a korona beváltása tulajdonképpen már szép titokban meg is kezdődött. Az összevásárolt bankjegyek a Banca Nacionalához kerültek, még pedig okosán, mert eléggé sikerült leszorítani a forgalmi értéket. Ez a menviség tehát be van váltva. A beváltásnak ez a művelete már régebben megkezdődött, részben a kormány tudtával, beleegyezésével. Nem lehet célnak ebből politikai vádat fovácsolni, de mint egész Erdély, a Bánát és Bukovina gazdasági érdekeit a legvitalisabban érintő ügyben, követelni lehet, hogy a legszigorubb vizsgálatot indítsák az illetékes tényezők s a vizsgálat eredményét a nyilvánossággal közöljék. A koronabankjegyeknek a forgalomból való részbeni kivonása a kormány rendelkezésel folytán azon az egyszerű módon történt, hogy elrendelték az állami szolgálatások bizonyos nemének leiben kötelező befizetését. Azok, akiket ez a rendelet érintett, kénytelenek voltak természetesen lelt vásárolni és természetesen az így előállott nagyobb kereslet folytán a lei ára még magasabba szökött. Ez a pénzügyi művelet tehát tulajdonképpen csak arra volt jó, hogy a lei kurzusát emelje és így a korona értékét még jobban leszorítsa, holott a lei aranyfedezete — amennyiben ez egyáltalán fontos — lehetőleg még kevesebb, mint a koronáé, mert hiszen a romániai aranykészlet Moszkvában az orosz szovjet kezei között van és így sorsa teljesen bizonytalan. De ha bizonyosnak is vesszük: tény, hogy leiben való kötelező befizetést kimondó rendeletek jelentek meg és tény, hogy ennek mindenki kénytelen volt eleget tenni. De most jövünk a legsúlyosabb forculathoz. Néhány hét előtt nagy közgazdasági szakember, a leibenek Bukarestben meg vannak tartott összeköttetései, azt a meglepő bejelentést tette a korona beváltásáról, hogy felesleges terminuszról beszélni, mert máris folyik a beváltási akció. Elmondotta, hogy a Banca Nacionala három és 320 koronáért adja el az óromániai bankoknak a leit és máris sok-sok millióra rug a pénzfárcban felhalmozott koronabankjegyek száma, amelyek nem kerülnek vissza többé a forgalomba. Nyilvánvaló tehát, hogy ezek a nyilvános és általános becserelésnél nem jönnek már számításba. A román leibe-

lyegzési koronabankjegyek összege hatmilliárd korona volt. Ha a bank csak a felét szerzi meg, így a lei 3.20-as árfolyamán és a másik három milliárd lei arányban kerülne is beváltásra, az is a veszteség, mely ezeket a területeket sújtja, legalább kétmilliárdot tesz ki és három és félmilliárdot, ha az arány 1:2 lesz.

Ez az egyszerű, száraz, rideg tényállás. Sokmillió erdélyi, bánati és bukovinai lakos érdekében csak azt kérjük, hogy a koronabankjegyek megszerzése és felhalmozása összefüggésben áll-e a becserelési akcióval s ha igen: a kormány utasítására történik-e ez, vagy pedig csak kezével és beleegyezésével?

A magyar külügyminiszter a bojkottról.

BUDAPEST. A Magyarország ellen életbe léptetett nemzetközi bojkott ügyében ma nyilatkozott gróf Teleky Pál külügyminiszter:

— A kormányzó távirata, a melyet az amsterdami irodához intézett s melyet sokan fölöslegesnek tartottak, válasz arra a sürgönyre, amelyet az iroda a miniszterelnökhez küldött. Az amsterdami irodának ez a sürgönye az ő részéről a bojkott elhárításának feltételeit tartalmazta, a mire nekünk természetesen feleletet kellett adni. Annymán is inkább meg kellett ezt tenni, mert táviratunk tartalmával az egész világ előtt bizonyítani tudjuk, miszerint mindent megtettünk, hogy azok a sajnálatos jeleiségek, a melyek a béke aláírásának súlyos óráiban Magyarországon itt-ott mutatkoztak, a kormány erélyes intézkedéseivel kiküszöböltesse nek. Így tehát a jogrend biztosítása után az alapl nélküli bojkott Magyarországot, de elsősorban annak munkásságát és polgárságát igazságtalanul sújtja. Egyébként azonban a magyar kormány már egy hét előtt megtette a szükséges lépéseket a nagyhatalmak itteni képviselőinél, hogy a magyar kormány álláspontját és tiltakozását a bojkottal szemben illetékes kormányokhoz eljuttassák és figyelmeztessék azokat a várható következményekre és ellenrendszabályokra. Ezenkívül külön jegyzéssel fordultunk az angol külügyi hivatalhoz, mivel értesüléseink voltak, hogy a bojkott határozat aláírójának egyike az amsterdami iroda nevében az angol külügyi hivatalhoz fordult bizonyos kérdésekre vonatkozó tájékozódás céljából. Ezért szükségesnek tartottuk, hogy az angol kormányt a valódi tényállásra külön is tájékeztessük. Hasonlóképpen külön jegyzéket küldtünk az osztrák kormányhoz, a midőn egy félhivatalos közlés kapcsán az osztrák állam felelősségének kérdése felmerült. Az osztrák kormány különben bizonyos intervenciálásra ajánkozott, amire nézve neki szabad kezét engedtünk, hiszen a bojkott megszüntésének elsősorban Németország érdeke. Amidőn az ellenrendszabályok fogaratosítását elrendeltük, arról a hatalmak itteni meg-

hatalmazottait megfelelő módon tájékoztatottuk. A külügyminiszter végül ama meggyőződésnek adott kifejezést, hogy a bojkott

Javul Erdély élelmezése.

BUCURESTI. A tegnapi minisztertanács foglalkozott az árvizkárosultak felszámolásával és Transz Jasi közmunkaügyi miniszter azonnali törvényjavaslatával, a mely a munkások és munkaadók közötti differenciákat lesz hivatva elsimítani. A törvény szigorú intézkedéseket tartalmaz a munkaszabadság védelmére és a dolgozni akaró munkások megvédésére. Szóba került még a minisztertanácsban Erdély élelmezése. Atanazui közlelmezési államtitkár siralmas képet festett Erdély élelmezéséről, különösen búzában, kukoricában, cukor, só, petroleumban van nagy szükség és hogy eddig a helyzet nem javult,

kott mihamarabb megszűnik annál is inkább, mert biztos értesülések vannak arról, hogy számos állam nem csatlakozott a bojkotthoz.

BÉCS. Tegnap Bécsben az osztrák vasutasok gyűlésén a keresztény szociálista vasutasok szónokai amellet foglaltak állást, hogy ők a vasúti forgalmat töltés tehetőség fenntartják és lebecsülik Magyarországgal. Nagy vihar támadt, amelynek folyamán a szociálistákkal véres verekedésre került a dolog. A bracki osztrák határ ellenőrző hivatal sem csatlakozott a bojkotthoz.

annak tulajdonítható, hogy a külvilágból küldött élelmiszerek és közfogyasztási cikkek nem jutottak el rendeltetési helyükre, mert útközben a holmik nagy része a spekuláció kezébe jutott. Most más alapokra fektetik az élelmiszerezést, úgy, hogy Erdélyben minél hamarabb javulás lesz várható. Négy száz waggon kukoricát már utnak is indították Erdély felé, amely waggonokint 14 ezer koronás árban kerül kiosztásra. Bejelentette még az államtitkár a minisztertanácsban, hogy a napokban nagymennyiségű cukor érkezik Romániába, a melynek a kiosztását szintén minél hamarabb megkezdik.

Erzsébet román hercegnő férjhez megy.

Londonból jelentik, hogy az ottani Balkán-diplomaták körében elterjedt hírek szerint közelebb nyilvánosságra hozzák Erzsébet román hercegnőnek György görög herceggel, Sándor király öccsével történő eljegyzését. Erzsébet 25 éves, a görög herceg 30 éves.

Megsemmisített mandátum.

A Temesvári Zeitung értesítése szerint a parlament mandátumokat igazoló bizottsága dr. Muth Gáspár módosi mandátumát megsemmisítette. A bizottságnak az adott erre okot, hogy a temesvári ügyvéd állítólag, egyik programbeszédében a román állam ellen izgatott.

Kevés a napidíj.

BUCURESTI. A parlamenti többség tagjai tegnap gyűlést tartottak, amelyen Argetolamu pénzügyminiszter is résztvett. Igen élénk vita keletkezett a megállapított képviselői napidíjak és fizetések körül, amelyet a többségi képviselők igen kevésnek tartanak. Szóba került az értekezleten az

ellenzék magatartása, a melyre nézve azt határozták, hogy nem fogják tűrni az obstrukciót, illetve a tárgyalások meghiúsulását.

A Nobel-díj Massaryké (?)

STOCKHOLM. Itteni politikai, tudományos és irodalmi körökben komolyan mérlegelik azt a lehetőséget, hogy a Nobel-alapítvány idei békédijára Massaryk cseh köz társasági elnököt hozzák javaslattal. A svéd főváros lapjai egyöntúren ámulva kérdezik, hogy miért?

Tisztogatás a Duna-Tisza közén.

BUDAPEST. A nemzetgyűlés legutóbbi ülésén Soós tábornok hadügyminiszter beszámolt a Duna-Tisza közén lefolytatott vizsgálatról. Elmondotta, hogy letartóztatottak 30 embert, közöttük 25 katonát, illetve katonaszökevényét és 54 civilt, akik közül többen jótalanul használták az egyenruhát. Ezek közül 8 ellen gyilkosság, 5 ellen rablás, a többiek ellen egyéb bűncselekmények miatt indítottak büntető eljárást.

Az utód-államok kötelelességei.

Ki fizeti a nyugdíjasokat. — Magyarország utja az Adriára

A magyar államvagyon rendezése tárgyában a békeszerződés 191. cikkében a következőleg rendelkezik: Az utód államok kötelesek megváltani mindazokat a magyar állam tulajdonát képező javakat, melyek területükön vannak. Ide számítandók a magyar királyság vagyona, továbbá a volt osztrák-magyar monarchia közvagyonából a Magyarországot megillető hányad, végül a volt uralkodóház vagyona és koronauradalmi. Az utód államoknak nincs igényük a saját területükön kívül fekvő magyar közvagyonra. Az átvett javak értékét a jóvátételi bizottság fogja meghatározni. A kiszámított összegekkel megterhelik az átvett államokat, viszont Magyarország jóvátételi számláját elismerik azokkal. A megváltási értékből aránylagosan levonandók azok az összegek, melyekkel a községek, vagy más helyi autonóm testületek a megváltandó birtokokhoz hozzájárultak, továbbá a nem biztosított tehernek az a hányada, mely a megváltandó birtokba eszközölt befektetésnek megfelelő. A levonandó összegeket a jóvátételi bizottság állapítja meg. Megváltás alá nem esnek a kerületek, községek és helyi testületek javai, továbbá a volt osztrák-magyar monarchia tulajdonát képező iskolák és kórházak. Az utód államoknak tehát az állami birtokokat, erdőket, vasutakat, vállalatokat, bányákat és épületeket, egyeztetve mindent, ami államvagyont képezett, meg kell fizetniük aranyban.

Ma még sötétben való tapogatózás volna megkísérteni annak kiszámítását, hogy milyen megváltási összeget kell például Romániának fizetnie. Ha figyelembe vesszük, hogy Erdélyben egy millió holdat meghaladó állami erdő van, továbbá az állami birtokokat a azok fundus instruktusát, a só, azén, nemes fém és ásvány bányákat, állami fürdőket, ásványvizet, vasutakat, teljes felszerelésükkel, állami vállalatokat és gyárakat: rögtön meg kell látnunk, hogy nagy teher szakad Romániára. A vállalkozó terhet csak kis mértékben fogják a megengedett levonások enyhíteni, mert a megváltás a Magyarország által fizetendő hadikárpótlás fedezetére szolgál a természetesen, hogy a nagyhatalmak elsősorban önmagukat fogják kárpótolni.

Az állami terhetek nem kis mértékben fogják növelni a **katonai és polgári nyugdíjak** is. Mindazon, akik a békeszerződés rendelkezései szerint automatikusan román állampolgárokká válnak, vagy megszerzik az állampolgárságot, igényt nyernek a román állam által fizetendő nyugdíjra. A

békeszerződés 199. szakasza Magyarországot felmenti ezen nyugdíjak fizetése alól. Az olasz lapok közlik a magyar békeszerződésben előforduló és Olaszországot érdeklő főbb részleteket. Magyarország három hónap alatt visszaadja az olasz vasutaknak azon vagonokat, melyek a háború előtt Ausztrián haladtak át és amelyek jelenleg Magyarország területén vannak. Magyarország lemond Fiuméra és a szomszédos területekre vonatkozó minden jogáról, melyek a régi Magyarországhoz tartoztak. Magyarország részére az **adriai tengerhez szabad ut engedélyeztetik és a célból elismerik azt, hogy a régi osztrák-magyar monarchia területén transitó forgalmat gyakoroljon.** A jóvátételek tárgyában Magyarország, amelynek bevételei a békeszerződés követ-

Jellinek Morton áldozatai.
A budapesti sok millióval valutacsúszó károsultait még bizonyos részben homály fedi ma is. Több károsult értekezletet tartott, amelyen elhatározták, hogy lemondanak a pénzükről, nehogy maguk is bajba kerüljenek. A károsultak listáját már csaknem teljesen ismeri a rendőrség. Eddig a következő nevek szerepelnek a károsultak között: Berzelli Harryné, László Mór tőzsdeügynök,

A magyar kormány lemondása.
BUDAPEST. A pölválasztások befejeztével a hét végén a kormány lemond és visszaadja megbízását a kormányzónak. A jövő héten a pártok vezetői kihallgatáson jelennek meg a kormányzó előtt, ahol kifejtik álláspontjukat és kormányzásban való részvétel feltételeit. A helyzetre vonatkozólag az „Uj Barázda” kérdést intézett **Rubinek Gyula** földművelésügyi miniszterhez, aki megerősítette a kormány lemondásáról elterjedt híreket és annak a reményének adott kifejezést, hogy valószínűleg ismét a két kormányzó pártból alakul meg az új kormány. Az új kormány első feladata a földbirtok reform keresztül vitele lesz, aminek még a nyári szünet előtt kell meg történnie. A keresztény kiscgazda és földműves párt ma esti értekezletén is bejelentette **Rubinek Gyula** földművelésügyi miniszternek, hogy a kormány szombaton beadja lemondását.

BUDAPEST. A politikai válság most kulminál. Minden cáfolattal szemben már általánosan az a megoldási terv alakult ki, hogy a kormányzás gerince a kiscgazdapárt lesz; a **miniszterelnök: Rubinek**, földművelésügyi miniszter: nagyatádi **Szabó**, közlekedési miniszter: **Mayer János**. A kiscgazdapárt számszerint többségben van, bár abszolut többsége nincs és így akarva, nem akarva, vállalnia kell a kormányzást. Az egyik terv szerint, ha átveszik a kormányzást a kiscgazdák, kiáltványt intéznek az országhoz, a pártokhoz és a pártok tagjaihoz, amelyben támogatásra hívják fel őket. A kormányzó tegnap kihallgatáson fogadta sokorópát-

kezében esőkkentek, csupán arra kötelezi magát, hogy megtéríti a polgári lakosságnak okozott károkat, melyek azon időben keletkeztek, míg a szövetséges és társult hatalmak vele háborúban állottak s amennyi szükséges, hogy a szövetséges és társult hatalmak kártalaníttassanak a fegyverszünet utáni megszállás költségeiért. Magyarország egész vagyonára (és jóvedelmére elsőfoku jog jog létesítetik és 1921. május 1-ig tilos a szövetséges hatalmak beleegyezése nélkül aranyat az ország területéről kivinni vagy elidegeníteni.

Bucarest. Az Izbanda jelenti: A román hivatalos körök arról értesültek, hogy a magyarok a legintenzívebb akciókat fejtik ki a szövetséges államok kormányainál, hogy a békeszerződést a Népliga elé vigyék. Hogy az akció milyen stádiumban van, arról még nem lehet pontos képet nyerni.

Zucker Béla tőzsdebizományos, Ungel Károly, Karlovszky Bertalan festő, Helffy banktisztviselő, Magyar Építő- és Iparbank, Sacellary bank 30 millióval, az Industria Bank, Százy-Schwarz Gusztáv családja, Német Alfréd miniszteri tanácsos, Born báró, Lendvay Miklós, az Otthon Kör több tagja, Stead angol ezredes 6 és fél millióval, Nagel Zsigmond és a Steiner és Rottstein bizományi cég.

Kai Szabó István a Kormánykrisistól hallgatja meg a lemondását.

A magyar egyetem.
Giz (Kolozsvár). Az erdélyi Magyar egyetem felállítására vonatkozólag az egybásak álláspontja az, hogy mivel nem új egyetemről, hanem az 1872-ig fennállott katolikus orvosi (orvos) fakultás, református filozófiai és jogi, végül az unitárius jogi és theologiai fakultások újból való megnyitására van szó, a kormányzat részéről semmiféle akadályt nem állíthatnak az egyetem megnyitása elé. A három egyházhoz esatlakozott a lutheránus egyházközsg is a fontos tárgyalások folytatók az orthodox és neolog asidó egyházközsegek vezetőségeivel és elnökeivel is.

Magyarország nem ad gabonát Ausztriának
A Times, Budapestre küldött tudósítója felkereste **Rubinek Gyula** földművelésügyi minisztert, a kinek aziránt érdeklődött, hogy milyenek Magyarországak ezidei aratási kilátásai, majd hogy ad-e Magyarország Ausztriának is gabonát a maga aratási feleslegéből?
— Mindenféle magyar gazdasági terményből vásárolhatnak élelmiszerekben szükölködő szomszédaink — mondotta a miniszter — ha lesz fölöslegünk. Hogy gabonából lesz-e, majd csak az aratáskor, június végén fog biztosan mutatkozni. Mindenféle élel-

MŰVÉSZET.

A nyári szinkör heti műsora. Vasárnap d. az Madarász, este: Túl a nagy Krivánon. Hétfő: Farsang tündére. Kedd: Farsang tündére. Szerda: Farsang tündére. Csütörtök: Farsang tündére. Péntek: Farsang tündére. Szombat d.: Szép Heléna, este: Farsang tündére. Vasárnap d.: Kis cukros, este: Farsang tündére.

A nyári szezon első előadása. Megkapó módon nyilatkozott meg a közönség szeretete Győző Alfréd, a társulat közkedvelt komikusá iránt, aki súlyos betegsége következtében hónapokon át távol kellett hogy tartsa magát a színpadtól. Felépülése után tegnap este lépett először a közönség elé a Mánás Miskában, régi kedves szerepében. Amikor megjelent a színpadon, a telt nézőtér valószággal tapsviharral üdvözölte régi kedvencét. A megható művész eleinte elfogultan hallogva köszönte meg a szeretet megható megnyilvánulását s mikor a taps nem akart szünni, annyira erőt vett rajta az elérzékenyülés, hogy pár pillanatra el kellett hagynia a színpadot. Különböző régi szereplők felelősséget, a legjobb kedvvel játszották végig a vidám operettet.

Hamlet. Tegnap este kezdte meg többnapos aradi vendégzereplését a bucaresti nemzeti színház társulata, Shakespeare örökbecsű drámájával, a Hamlettel. Ez az első komplett román színtársulat, amit az aradi színpadon láttunk, amely már első este bebizonyította, hogy komoly, művészi feladatokra hivatott. Kétségen kívül főbőrsége Ar. Demetriade, aki a töprengő dán királyi nehez szerepét olyan mesterien rajzolta, hogy az bármely európai színpadon is megállotta volna helyét. Régi ismerőse az aradi román publikumnak M. Antonescu művészről aki már 1913-beli itteni vendégzereplésével is nagy sikert aratott. Tegnap Opheliájáról a legjobbat írhatjuk. Általában az összes szereplők megállották helyüket s biztosították ennek a néhez Shakespeare drámának a sikerét. A kiállítás, amiről a vendégzereplő színtársulat saját felszereléséből gondoskodott, meglátszott, hogy fővárosi igények számára készült.

Vasárnapi előadások a Modern Kabaréban. Délután fél 4 órakor mérsékelt helyárakkal és este fél kilenc órakor rendez helyárak mellett megismerteti a társulat a nagy sikert aratott műsora. Hétfőn pikáns műsor.

Szasa Gorodinszky a világhírű orosz zongoraművész ma esti hangversenye pontban fél kilenc órakor kezdődik. Pénztárnyitás a Kulturpalotában fél 7 órakor.

A mozgóképszínházak műsora. Június 27-én, vasárnap az Apollóban: Sawerni koldus. Dráma. Az Urániában: Sors kovácsa. Dráma.

Sawerni koldus — az Apollóban. Az Apolló színház újra oly filmet mutatott be, amely cselekményének érdekességével túlnyúl a jó filmek keretein. A Sawerni koldus című mélyhatású dráma a szegénység nyomorúságát és a gazdagság kicsapongását állítja egymással szembe. A kétfős főszereplő markáns drámai szenvedéllyel alakítja Werner Krans, a kitűnő jellemző. Még vasárnap és hétfőn marad műsoron.

Szociális film az Urániában. A szombaton bemutatott Sors kovácsa című dráma fokozott mértékben fiktív volt vissza az emberi érzelmek mélyeszes tragikumát. Az érdekes kép még csak vasárnap és hétfőn kerül vetítésre.

Ausztriára nézve még egy külön feltételt is szabott. Rubinek miniszter: A Times tudósítójának nyanyan ezt mondotta:

— Amíg Ausztria fészke lesz a mi állami és társadalmi biztonságunk ellen áskálódó elemeknek, addig a magyar kormány semmiféle segítségére nem lehet Ausztriának.

Megint leu-áremelés.

A CFR. ugyiltszik tovább folytatja a korona értékének mestoresges uton valo lenyomasat. Az aradi vasutigazgatóság rendeletet kapott, mely azt tartalmazza, hogy az aradépes igazolványok kiállításáért két leu kell fizetni, a leu árfolyamát pedig 3.50-ben állapította meg. A CFR. valószínűleg még nem tartja elegendőnek a személyforgalom részére megállapított 3.30-as leuárfolyamot, hanem újabb rendeleteivel igyekszik az árfolyamot a közönség rovására találni.

Gyilkos anyós.

Hár nappal ezelőtt fogták el a Mészárosbóti Grozdi Lázár mondoriaki földműves holttestét, akiről a rendőri nyomozás megállapította, hogy gyilkosság áldozata lett. A gyilkosság és anyós ellen irányult, akiket le is tartóztattak. A meggyilkolt feleség tagadta, hogy bármilyen része is lett volna a gyilkosságban, mert 6 már hónapok óta bujdosott brutális ura elől, aki állandóan verte. Az anyós viszont bevallotta, hogy 6 és egy katonai rokona ölték meg Grozdit, mert ez részeg állapotban beállított hozzá és ott erőszakoskodott. A gyilkosságban segédkező rokont Boar Györgynek állítják, akit azonban nem lehetett előállítani, mert megszökött csapattestvére és azóta bujdosott. Tegnap délután értesítette a mondori rendőrség az aradi rendőrséget, hogy a falu határában elfogták Boart, aki még tegnap este be szállították Aradra. Boar a rendőrségen beismerő vallomást tett, ami teljesen egyezik Grozdi anyósának vallomásával. Ennek alapján letartóztatták és átkísérték az ügyészség fogházába. A meggyilkolt feleségét valószínűleg rövidesen szabadlábra helyezik, mert nincs olyan terhelő körülmény a hatóság birtokában, ami fogvatartását indokolná tovább.

Aradiak Szibériában.

Zajtényi István Amerikán át értesítést küldött Aradra Mikolcs-Usszriszkból (Kelet-Szibéria) mely szerint Aradról vele együtt a következők vannak egy fogolytáborban: Dr. Popper Sándor, Gábor Géza máv. mérnök, Kohn Árpád orvosi tanácsos, Csenger Gyula, Górh Gyula, Róna (Reiszmann) Zsigmond, Cukor József, Szilvási Acsev. hivatalnok, Mihálovits polgári takarékpénztári tiszviselő és Friedmann József Nagyhalmágyról.

Ujból elfogott rendzavarók.

BUDAPEST. A Hungária szállóban június 2-án este történt garázdálkodásból kifolyólag még annyi idején letartóztatták Kurgyi György 26 éves csapost, ifj. Német Sándor 19 éves mérlegkészítőt, Kercsi Kálmán kávémérőt és Jancsák Józsefet, akik valamennyien tagjai voltak az Ébredő Magyarok egyesületének. Utóbb azonnal a törvényszék Kurgyi kivételével szabadlábra helyezte őket, mert nem volt elegendő bizonyíték ellenük. Az ügyészség tovább folytatta a nyomozást és újabban ismerült bizonyítékok alapján új elrendelte a három fiatal ember letartóztatását. A letartóztatást a rendőrség fogatosította és mind a hármat beszállította az ügyészség fogházába.

A mai valutapiac.

Arad: Leu 365, márka 465, dollár 120. Temesvár: Leu 378, márka 370, dollár 120. Bucuresti: Korona 28.50, márka 124, dollár 35.37. Budapest, június 24. Napoleon 585, font 650, dollár 160, frank 1400, márka 470, rubel 270, lei 205.

Novemberre itthon lesznek az összes hadifoglyok.)

Bécs. A hadifoglyok hazaszállítására ügyében Svájcba utazott magyar bizottság csatlakozott a német komiteéhoz és ezzel közösen viszik keresztül a hadifoglyok hazaszállítását. A bizottság a Magyarországtól elszállított hadifoglyokkal bírók hazaszállításáról is gondoskodik és így körülbelül 150 ezer ember szállításáról van szó. Az oroszok kötelezték magukat, hogy a hadifoglyok transzportok költségét Stettinig viselik és ezen kívül a Szibériában lévő hadifoglyok elszállítására hetenkint 2, az Oroszországban élők számára hetenkint 8 vonatot bocsát rendelkezésére. Ugyancsak biztosították a hadifoglyoknak Stettinből való továbbszállítását. Az első vonatokat már el is indította Oroszország és a foglyok nagy száma már meg is érkezett Stettinbe. A hazaszállítás olyan jól meg van szervezve, hogy november 15-ig az összes Oroszországban szülő hadifoglyok hazájukba érkeznek.

— Eljegyzések. Holzner Erzsike (Lippa) és Dr. Kardos Géza (Arad) jegyesek. Roth Elvirát László eljegyezte váradi Kalmár László tiszviselő Arad. — SERIFOMERKÖZÉSEK június 27-én az ATE. óvár-teri sporttelepen. 4 órakor AAC. I.—AMTE. I. 6 órakor ATE. I.—Törökvs. I. csapatai között. Kedden 29-én az AAC. Török Gábor utcai pályán döntő mérkőzések. 4 órakor a vigaszdíjért, 6 órakor a serlegdíjért. Jegyek elővetésben Maitl Emil üzletében, tekintettel a nagy érdeklődésre, már csak névséket számban válthatók. — GYÓGYTÁR A MOSÓCZY-TELEPEN. A városi főorvosi hivatal ma rendeletet kapott, hogy a felesleges hatóság engedélyt adott Kamráth Jenőnek arra, hogy a Mosóczy-telepen gyógyszerárát nyitson. — ISKOLAI BEÍRÁS. A Női Felső Kereskedelmi Iskolába f. hó 26. 27. 28. és 29-én délelőttökön 3-12-ig lehet beírkozni. — AZ ÚJ SZENTÁRSULAT. Az új művészeti fellétele a háborúban. Erőteljes — szerencsejáték, Asszonyom drága. Ha kifáraszt a placi zal, Strandportrék, Buttkal és Kosáry és még más szeszációs cikkek sorakoznak az "Aradi Élet" legújabb számában. — TALÁLT EZREK. A végőhid közlemben két fuvaros ma ötezer korona aprópénzt talált. A pénzt tulajdonosai a rendőrségen átvették. — ELFOGOTT BETÖRŐ. Legújabb betörők kaptak a marosparti regatta házában, ahonnan sok levedt és ezerszék dreszt elvittek. A rendőrség ma elfoalta a betörés tettesét Brád István rovtöltésű személyében, aki átadta az ügyészségnek.

1:1

Erdély szene, földgáz, aranya, ásványai, fája, állattenyésztése, mezőgazdasága, népeinek munkája és adózó képessége nem terhe, hanem hozománya a régi királyságnak. A leu és a korona között értékben nincs különbség!

HIREK.

A magyar pótválasztások.

BUDAPEST. A tisztántali csonka kerületekben megejtett nemzetgyűlési választások eredménye a központba beérkezett jelentések szerint a következő: Kisvárdai Maser Ernő kispáza, Beregdaróc: Héj Imre kispáza, Karczag: Csontos Imre kispáza, Mezőkaszony: Tomcsányi Vilmos Pál kispáza, Sarkad: Berkó Gyula kispáza, Csenger: Tomory Jenő kispáza, Nagykároly: Legeza Pál ker. nemz. egy., Nagykaposs: Szabó Zoltán pártokivüli. Elek: Amant Ferenc ker. nemz. egy., Békés: Kolozsy József kispáza. Ezek a választók, valamint a pótválasztások is a kispáza párt győzelmével végződtek.

— ARADVÁRMEGYE FŐORVOSI HIVATALA ma megkapta a vármegyei orvosok új fizetési osztályba sorolásáról szóló rendeletet. E szerint dr. Bradean Áhánász vármegyei főorvos az V-III rangosztály 2-ik fokozatába osztották be, míg a többi orvosok VII—IX. rangosztályba kaptak beosztást.

— ÖSSZEÍRÁS. A hadügyminiszter újabb korosztályok összeírását rendelte el. Hétfőn plakat jelenik meg, amely közli, hogy az 1890—1894. évfolyamokat összeírja a katonai ügyosztály. Az összeírás a következő sorrendben történik: június 30-án az A—K. kezdőbetűsök, július 1-én L—S, július 2-án S—Z. Az összeírás nemzetiségre való különbség nélkül történik.

— TISCH MÖR DR. városi főorvos 18-án délutánra az összes városi orvosok értekezletre hívta össze. Az értekezlet tárgya a bucaresti orvoskongresszuson való állásfoglalás megbeszélése.

— ROMÁN TANFOLYAM. Gritta György rendőrprefektus román nyelvű tanfolyamot létesített a rendőrtisztek továbbképzésére.

— VÁSÁRI NIRDETÉS. Aradon a vásári országos vásár június hó 2-án egy napon lesz megtartva.

— REZGÁLC. A város területén lévő szőlők második permeterzéséhez az Állami jószágigazgatóság holdanként számított 1.45 kg. rézgálicot bocsátott 53 koronás árban a hatóság rendelkezésére. Mivel a város hatóságát annak kifizetni nem kívánom, hogy a rézgálicot így áron átvéve, az raita maradjon, felhívom a város területén szőlővel bíró lakosságot, hogy ezen kötelező szándékukat hivatalomban június hó 25-án és 29-én annál inkább jelentse be, mert későbbi jelentkezést figyelembe nem veheték. Dr. Robu. polgármester.

Aradi panaszok. (Este 9 óra után.)

Izen tisztelet szerkesztő ur! Kérem legyen szives szortison egy kis helyet kapjában az alábbi soraimnak: A tegnapi lapban olvastam azt a rendeletet, hogy a háztartásbeli alkalmazott nőknek 9 óra után nem szabad az utcán járniok. E rendelet jogsz. felhívorít bennünket, mitőlünk mi egész nap tisztesseges munkával foglalkozunk és még a kis esti levedőtől is el akarnak bennünket zárni! Ez a rendelet még jobban fokozza majd a csetédfényűt Aradon, mert inkább mas foglalkozás után nézünk, mintsem ezt a lealáztatást elvárjuk. Néha egy háztartásbeli alkalmazott is megengedhet magának, hogy színházba, vagy moziba menjen, de hát onnan haza is kell jönni és ekkor, mert az utcán jár, szigoruan megbüntetik. És miért éppen minket fogynak oly szigoruan? Miért nem azokat a kifestett affu titra nőket, kik olyan magassarku cipőben járnak, hogy majd orra bukna és akik oly sokan vannak Aradon s az egész napot henytéssel és kacérkodással töltik? Sokkal tanácsosabb lenne ezek ellen ilyen rendeletet hozni, mint mi ellenünk, hiszen mi csakis 9 óra után mehetünk levegőre, miután addig dolgunkat és kötelességünket végezzük el. Tisztelettel: egy háztartásbeli alkalmazott nő.

A szerkesztőért felel: STAUBER JÓZSEF.

Cenzural: Alexandra Frugina.

NYILTÉR.

Az ezen rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

Eladó gőzmalom

4 hárta, szita, koptató, 38 16/2960 stabil gép teljes felszereléssel.

KABA, Almásy-Pes (Agris).

Limboc János és fia érekeporos-gyártás és temetőkeresési vállalata Arad.

Alulírottak fájdalomtól mélyen megtörve, de a Mindenható szentséges akaratában megnyugodva szomoruan tudatják, hogy a hűn szeretett és felejtethetlen jó édesanya, nagyanya, dédanya, anyós és rokon

őzv. mossózi Instítóris Jánosné szül. Stitly Anna,

folyo évi június hó 25-én éjjel fél 12 órakor, áldásos életének 81-ik évében, hosszas szenvedés és a haldokló szentségeinek áhítatos felvétele után, visszaadta neves lelkét Alkotójának.

Felejtethetlen drága halottunk földi maradványait folyo évi június hó 27-én, délután fél 4 órakor fogjuk a Strada Pops Ioan Rusu (Lujza-utca) 2. sz. gyászházából először a római katolikus anyaszentegyház szertartásai szerint eszközölt beszentelés után, a helyből felső temetőben lévő családi sírhelyen örökös nyugovó helyére elhelyezni. Az engesztelő szentmise áldozatot a megboldogult lelki üdvéért folyo évi június hó 30-án d. e. 10 órakor fogjuk, a főtisztelendő Minoriták szentegyházában, az egek Urának bemutatni.

Pihenése csöndes, drága emléke áldott legyen!

Arad, 1920. június hó 26.

őzv. Zaránd Gyuláné szül. mossózi Instítóris Emilia és gyermekei, őzv. mossózi Instítóris Elemérné szül. Hessz Hérmina és gyermekei, mossózi Instítóris Ignác és neje szül. Muzsaj Teréz, mossózi Instítóris Antal gyermekeivel, őzv. Zubor Adámné szül. mossózi Instítóris Irma és gyermekei, mossózi Instítóris Gyula és neje szül. Steyskál Lujza és gyermekei, gyermekei, menyei, unokái és dédunokái, mossózi Instítóris Zsigmond és neje szül. Theisz Amália és gyermekei, unokaöccse és unokahuga. 10098

Eladott ingatlanok.

M. Bodea Ite és Bodea Lenka eladták a Legelő-sor 31. sz. házat 28000 koronáért Crisán Joan és neje. — Purjesz Lázár és neje eladták az Urbán Iván-utca 2. sz. házat 70000 koronáért Lőrincz Mihály és neje. — Kozma Gyula és neje eladták az aradi 6315. sz. utcában felelt ingatlanból az öket illető fele részt 10000 koronáért ifj. Szilberesz Márton és neje. — Bogach András eladta az Almásy-utca 18. sz. házat és hozzá tartozó telket 134000 koronáért Borneás Pál és neje. — Ács Mihály és neje eladták a György-utca 21a. sz. házat 62000 koronáért Kiss Ödön és neje. — Dr. Veliclu Romulus eladta az Almásy-utca 17. sz. házból az 5t illető fele részt 25000 koronáért Incze Sándor és neje. — Kozma János és neje eladták a Pécska-uti ingatlanokat 15000 koronáért Burián István és neje. — Parkas Lipót és neje eladták a Csorda-utca 9. és 10. sz. házakat 50000 koronáért Deutsch Nanetta és Deutsch Simonnak. — Szöllösy Mátyásné eladta a Tökölly Imre-utca 20. sz. házat 80000 koronáért Hozdovits József és Wolf Gyulának. — Kozma János és neje eladták a Pécska-uti ingatlanukat 30000 koronáért Nagy Mihály és neje. — Metz András és neje eladták a Vadász-utca 14. sz. házat 125000 koronáért Borica Istvánnak. — Kresz Károly eladta a Fácán-utca 3. sz. házat 96000 koronáért Koppán Mátyás és neje. — Dékány Mihály és neje eladták a Libási-ut la. sz. házat 50000 koronáért Zuba Jakab és neje.

Levelezés.

UNATKOZÓ két urhély, feltétlen gazdag, korectt uriemberek barátságát keresik. "Vigkedély" jellegre kéri a leveleket a kiadóba. 2966

Alkalmazás.

TÖBB ÉVI írói gyakorlattal rendelkező komoly urleány, ki a háztartás minden teendőiben is teljesen jártas, feltétlen udaslelkű gyerekek mellé nevelőnőnek, vagy magányos urasszonyhoz társalkodónőnek ajánlkozik vidékre is. Megkötésüket fizetési feltételek megjelölésével "Urleány" jellegre a kiadó továbbá. 2957

ERŐKEZELŐ, ki a keményta, különböző típusú termelésben kollé jártassággal bír, alváci erőtleneműnköz azonnali belépésre keresetlik. Eddigi működését feltüntetve ajánlatot Solner Bernát és Flacóhoz Arad, Strada Eminescu (Deák Ferenccal) 32 szám intézendők. 2958

VASALÓNÓ ruházatokhoz ajánlkozik Szilágyiné Strada János Kálvia (Kálvia János-utca) 32. szám. 2968

FŐZNI TUDÓ mindenest keresek, lehetőleg azonnali belépésre. Érdeklődni Purgly-utca 22. alatt. 2971

NEGY KERETES PUHAFAPÜRSZHEZ kerestünk egy teljesen önálló igazgatót. Csakis a puhafatermelés összes ágában, az erdő-fűrészüzem, ugyesintén az üzleti részben kimagaslóan nagy gyakorlatú bírói ajánlati véteknél figyelembe. Ajánlatok fizetési igény és referenciák megadásával "Puhafa" jellegre a lap kiadójába kérelmek. 2972

KERESSEK azonnali belépésre egy malom-asztalosseghecs értő molnárt. Ajánlatok Langyel Géza Boulevardul Regina Maria (Andrássy-tér) 2. II. a. 49. 2989

ÉRTESEGIT tőt fiatal ur, vagy hölgy gyógyszerári gyakoronokul felvételt Kárpáti gyógyszerár. 2928

HELYBELI NAGY VALLALAT kereskedelmi képzettséggel bíró jó írási gyakoronokot keres. Cim a kiadóban. 2939

MOLNARI állást keres azonnali belépésre Kis Sándor, Salénd. 10801

Lakás.

NAGYOBB ÖSSZEGET fizetek annak, aki felszerelés 2 szoba és fürdő szobából álló belvárosi udvari lakásonkat 3 szobába, esetleg 2 nagyobb szobába. Bővebbet a kiadóban. 2954

BUTOROZOTT szoba sürgősen kerestetik fiatal ember részére. Orosy-utca 4. sz. 2984

Vétel és eladás.

ELADÓ egy pár kulcsos lövészszám és egy bőrfedeles hintó. Boulevardul Regere Ferdinand (Boros Béni-tér) 18. 2961

KÉT DARAB 8-as cséplő eladó. King Antal, Ujarad. 2966

KULLÓ tárgya, 1400 darab és egy erős szekér eladó. György-utca 104a) 2944

KÉT ÚJ, HATSEMELELYES, PRHÉR damasztalboros a hozzávaló hat szalvétával, sürgősen eladó. Flócián-utca 14. jobbra Kleinóknál. 2993

LUXUS LÖSZERSZÁM, egy kassza és egy szivattyús kut eladó. Cim: Weisz-Kis Ernő-utca 1. szám. 2968

KELÉNGYÉNEK VALÓ új, vagy teljesen jó állapotban levő így., szaltalmu és törülközőt vennék dr. Munk. Boulevardul Regina Maria (Andrássy-tér) 24. 2970

FELES BIRKAT keres Szemesy An ta Gazdasága Sopros. 2969

ANTIK porcellánt, bútort, magas Aron vesse Salon Artistique Boulevardul Regina Maria (Andrássy-tér) 21., I. belra. 297

KÖNYVEKET és könyvtárakat vásárol Kniesszer könyvtárcserkedése Dobó-u. 10361

HINTÓ bőrtéleles, két lóra, eladó. Megnézhető délelőtti Boros-utca 28b. sz. alatt. 2900

„INTERNATIONALA“

Societate Generala Romana de Transporturi Internationale S. A. Központ: BUCUREST Str. Banoul Nationale Nr. 1. Tel. 28/66. Flókok: Brai Ma. Galatsenás-úthariban

Rendszeres külfonvontok és dunai szállítványok a behozatali és kiviteli forgalomban: Franciaország, Svájc, Németország, Németansztria és Csehszlovákia számára. 2960

Waggenazállítványok kísérettel egész Nagyrománia területén.

Arad Központi Takarékpénztár R-T.

Részvénykibocsátási hirdetmény.

Az Aradi Központi Takarékpénztár Részvénytársaság az 1920. június hó 21-én megtartott rendkívüli közgyűlésén elhatározta, hogy a részvénytársaság alapitkáját 10.000 darab 200 korona névértékű részvény kibocsátása útján 2 millió koronával, vagyis 4 millió koronáról 6 millió koronára emeli fel.

Az igazgatóság a kibocsátandó új részvényeket első sorban a jelenlegi részvényeseknek ajánlja fel a következő feltételek mellett:

1. Minden 2 darab régi, illetve az 1920. évi május 20-án tartott közgyűlésen elhatározott tőkefelemelés során jegyzett és teljesen befizetett minden 2 darab új részvény után 1 darab részvény vehető át.

2. Az új részvények átvételi árfolyama darabonként 205 korona; a darabonként 3 koronát kitevő bélyegilleték és költség a részvényest terheli és fenti átvételi árral egyidejűleg a jegyzés alkalmával fizetendő be.

3. A befizetés napjától 1920. december hó 31-ig terjedő időre a névérték után 5% kamat fog az ideiglenes elismervény bemutatása alkalmával 1921. évi január hó 1-vel kezdődőleg az intézet pénztáránál megtérülni.

4. Az átvételi jog 1920. június hó 22-vel 1920. július 1-ig bezárólag mindenkor a délelőtti pénztári órákban az intézet pénztáránál gyakorolható. Ezen határidő leteltével az átvételi jog megszűnik, s az íjkező szabaddá vált új részvények szabad árszínélő való értékesítésére, a kibocsátási árfolyammal nem alacsonyabb áron, az igazgatóság jóváhagyásával.

5. Az átvételi jog gyakorlása alkalmával az eddigi részvények, vagy az azokat helyettesítő letéti jegyek, illetve ideiglenes elismervények felbontásig véget benyújtandók és az átvenni kívánt új részvényeknek a 2. és 4. pont szerinti teljes ára befizetendő.

6. A befizetések ideiglenes elismervények igazolhatnak.

7. Az ideiglenes elismervények az igazgatóság által közzétesendő időponttól kezdve fognak új részvényekre kicserélődni.

8. Az új részvények 1921. január hó 1-vel az üzleteredményben, 1921. április hó 1-vel kezdve pedig a részvényeseket megillető összes egyéb jogokban a régi részvényekkel egyenlően vesznek részt. Arad, 1920. június hó 22.

Az Aradi Központi Takarékpénztár Részvénytársaság Igazgatósága. 2958

„Ruban Suisse National“ a valódi schweizeri trógió szafag nem piszkít, nem mázol. Eredeti csomagolásban kapható. 1089

Schmötzer si Szeffő írógépjavitóműhely és kellékraktár, Luther-u. 1.

Temesmegyében

186 holdas birtok lakóházzal, gazdasági épületekkel, gazdasági eszközökkel, vámmalammal, a bogyalján 8 1/2 holdas szőlő kórtával és felszereléssel, ideai természettel együtt; Aradon több szálloda, étterem és vendéglő eladók. Bővebbet: Wallinger adásvételi közvértés iradójában Lázár-utca. 2966

IOSIF FETIK kárpitos és diszítő

Boulevardul Regina Maria 20. (Andrássy-tér) Fischer Eiz peletia. — Fügöny és kárpitfelvétel, párnázás. Javítások, átalakítások puányos áron. Vidéki megbízást vállal. 2968

Bikszád gyógyfürdő megnyílt június 1-én.

Ivó kúra, meleg ásványvíz és szénasvas fürdők, hidegvíz gyógyintézet, inhalatorium. Állandó fürdőorvos, kitűnő konyha. Vasút, posta és táv-írda helyben. Mérésre kész szobák. Felvilágosítást készséggel nyújt a fürdőigazgatóság. Bikszád, (Szatmárn.)

Aranyat, ezüstöt

mindny mennyiségben vessz Központi Aranybevéltő ékszerész Bul. Reg. Ferd. (József Köherceg-ut) 12.

Üzletáthelyezés.

Tisztelettel értesítem a n. 4. kösdőnget, hogy üzletemet Arpad-tér 4 szám alól, Arpad-tér 5. sz. alá (szüdtőplomb épület) Hal-tér sarkára helyeztem át, ahol

veszek és eladok

mindenképp teljes berendezéssel és egyes darab használt bútoreket, régiességket, festményeket, bórüddöket, perzsa és másfajta szőnyegeket, használt férfi ruhákat, cipőket és mindennemű kiegészítőket.

Továbbá azíves pártfogást kérek: A. Schächter, Arpad-tér 8. szüdtőplomb épület, Hal-tér sarkán. 2929

Aprított tölgyhulladék

és fűrészpor brikett, mint a legelőcsöb táplálóanyag ismét kapható

s Hazai Fatermelő Fűrészszedő Boulevardul Regere Ferdinand (Boros Béni-tér) 20. szám. 2931

Eladó

1500 hectoliter I. osztályu nagyobb rész teljesen új hordó. Értekezhetni: 2908

Dr. Tagányi Sándornál Str. Consistorialul (Batthyány-utca) 24.

KÖNYVTÁRAKAT, hamzjegyeket, festményeket és bélyeggyűjteményeket vessz Kerpel könyvtárcserkedés. 2924

NYERS BORKÖVET vessz minden mennyiségben. Irom Arnold, Arad, Bercesényi Miklós-utca 39., vagy Fácán-utca 7. sz. 2957

FÉRFI SZÖVETEK katonai felszerelések, sapkák, Henrio Schäffer sapkakészítő vállalatnál. 2852

CIRCA 1 kilométer, 5-6 kúria iparvágányon apró anyaggal és néhány kecsivel megvétele keresetlik. Bábit, Temesvár, J6-utca 28-29. 2928

Ingatlan.

NEHEZTŐZI HIRDETÉS 44 adásvételi vállalat elad ártárcsén egy adásvételi ház, javadalmazás 20.000 koronát, vétel 26.000 korona, elfoglalható lakással. Keres kisebb-nagyobb házakat. Cim: Bulevardul Regere Ferdinand (József Köherceg-ut) 12. Arad. 2956

VILNOS-UTCA 2 számu ház eladó. 2966

BERCESÉNYI MIKLÓS-UTCA 15 számu ház eladó. Bővebbet Strada Alexandru Gavra (Oscarnovits Péter-utca) 27. sz. iradaban. 2924

Kelönfőle.

INTALLÓMBA 2 darab teljes lakásot fogadok be. Purgly-utca 114. sz. 2972

2000 HL. pinchehelyiség azonnali kiadó. Dobány-utca 5a. 2938

BÉRBE vennék egy jó hangu szongot. Str. Consistorialul (Batthyány-utca) 28. I. emelet. 2909

GYORSARU gyűjtőközi indúl Aradul Brassó, Kolozsvár és Nagyváradra. Megbízásokat elfogad: Bukarestul Már államvasuti csútköz. 2923

Eladó 1000 folyóméter 7 kgr.-os vasuti sín.

Értekezhetni: Dr. Tagányi Sándornál, Str. Consistorialul (Batthyány-utca) 24. szám. 2965

Arletjési hirdetés.

Az Aradi Torna Egyesület Elnöksége az Óvár-téri sporttelepen létesített 2000 1920. évi december 31-ig terjedő béreltore nyilvános árletjést hirdes és felhívja a bérelni szándékozót, hogy iradabell ajánlatokat sárt berletkben 1920. évi június hó 30-ának d. u. 6 órájáig Bodnár János, Str. I. I. Bratianu (Weitzer János-utca) 11. sz. a. üzletében 1000 korona bétárpénzzel együtt adják be. A berlet feltételek ugyanott bármikor megtekintésig.

Az ATE felntartja magának a jogot az árletjési határidő lejártakor nyilvános árverést tartani és azon a béreltet csakis az annell 10.000 koronában megállapított kiküldési áron felül legbübbet igérnek kiadni. — Arad, 1920. június hó 26. 2967 Aradi Torna Egyesület Elnöksége.

FOG MOHR JEANETTA

1. sz. viasz fogtechnikusnő aki 20 éven át a legnagyobb világrószokban, mint Newyork, Berln és Bécsben a fogászat terén a legjobb sikereket müködtet, későbbel értesítem a k. közönséget, hogy a mai bor igyafeltek megtelet fogászat mértékét nyitottam, ahol a legjobb berlet és amerikai módszer szerinti kezeléssel betárolom. Főgátszó teljes árlettelentéssel fogászatot végek. Aranyhírák és koronák, mindennemű kacsák fogak szájpadlással és anélkül, légtömörítéssel, Arad, ezüst prorektor és csomagtáskák, plombszerek, dúsak és másletti készítmények. — Rendelés órák d. u. 2-12-ig, d. u. 2-7-ig. Vidéki pacensek 24 órával küldésig. 10108

Pályázati hirdetés.

Az aradi vas- és fém munkások szakosportja pályázatot hirdes szaktikár állásra. Javadalmazása havi 3000 koron kezdő fizetés, három havi próbaidő ut véglegesítés. Véglegesítéskor a fizetés akkori viszonyoknak megfelelőleg rendtetik. Feltételek: pályázhatók minden vas- és fém munkások szakosporthoz tartozó ts aki legalább 5 éves szervezett munkát. A pályázathoz csatolandó a tagosai könyv. A pályázat legkésőbb 1920. június hó 15-ig beküldendő. Választó gyula csoport elnök. höz. (Lakik: Arad, Lövész-utca 5. szám. 2942) Az aradi vas- és fém munkások vezetősége.